

NOOR
International

نشأة الكون

LE COMMENCEMENT
DE L'UNIVERS





• IN THE •
NAME OF
ALLAH

هُوَ إِنَّ فِي خَلْقِ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَاخْتِلَافِ اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ
وَالْفُلْكِ الَّتِي تَجْرِي فِي الْبَحْرِ بِمَا يَنْفَعُ النَّاسَ وَمَا أَنْزَلَ اللَّهُ مِنَ
السَّمَاءِ مِنْ مَاءٍ فَأَحْيَا بِهِ الْأَرْضَ بَعْدَ مَوْتِهَا وَبَثَّ فِيهَا مِنْ كُلِّ
دَابَّةٍ وَتَصْرِيفِ الرِّيَّاحِ وَالسَّحَابِ الْمُسَخَّرِ بَيْنَ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ
لآيَاتٍ لِقَوْمٍ يَعْقِلُونَ ﴿١٦٤﴾

[البقرة: ١٦٤]

Dans la création des cieux et de la terre, la succession alternée des jours et des nuits, dans les vaisseaux qui voguent en mer pour (transporter) ce qui profite aux hommes, dans cette eau qu'Allah fait descendre du ciel et par laquelle Il fait revivre la terre morte, où il répand des bêtes de toutes espèces, dans la répartition des vents et dans les nuages assujettis entre ciel et terre, dans tout cela il y a des Signes pour des gens qui raisonnent.

(2 : 164)

ICÔNES D'INTERACTION - CLIQUEZ SUR



إِنَّ اللَّهَ الَّذِي خَلَقَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ وَأَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً
فَأَخْرَجَ بِهِ مِنَ الثَّمَرَاتِ رِزْقًا لَكُمْ وَسَخَّرَ لَكُمُ الْفُلْكَ
لِتَجْرِيَ فِي الْبَحْرِ بِأَمْرِهِ وَسَخَّرَ لَكُمُ الْأَنْهَارَ ﴿٣٢﴾ وَسَخَّرَ لَكُمُ
الشَّمْسَ وَالْقَمَرَ دَائِبَيْنِ وَسَخَّرَ لَكُمُ اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ ﴿٣٣﴾

[إبراهيم: ٣٢-٣٣]

Allah, c'est Lui Qui a créé les cieux et la terre,
Qui a fait descendre l'eau du ciel et Qui, par
elle, vous donne les fruits en nourriture. C'est
Lui Qui a mis à votre disposition les vaisseaux
qui naviguent en haute mer par Son ordre ; et
c'est Lui Qui a mis à votre disposition les
rivières. Et C'est Lui Qui a mis à votre
disposition le soleil et la lune qu'Il a soumis à un
mouvement perpétuel, et Qui a mis à votre
disposition la nuit et le jour.

ICÔNES D'INTERACTION - CLIQUEZ SUR



﴿أَوَلَمْ يَرَ الَّذِينَ كَفَرُوا أَنَّ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ كَانَتَا رَتْقًا فَفَتَقْنَاهُمَا
وَجَعَلْنَا مِنَ الْمَاءِ كُلَّ شَيْءٍ حَيٍّ أَفَلَا يُؤْمِنُونَ ﴿٣٠﴾ وَجَعَلْنَا فِي الْأَرْضِ
رَوَاسِيَ أَنْ تَمِيدَ بِهِمْ وَجَعَلْنَا فِيهَا فِجَاجًا سُبُلًا لَعَلَّهُمْ يَهْتَدُونَ ﴿٣١﴾
وَجَعَلْنَا السَّمَاءَ سَقْفًا مَحْفُوظًا وَهُمْ عَنْ آيَاتِهَا مُعْرِضُونَ ﴿٣٢﴾ وَهُوَ الَّذِي
خَلَقَ اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ وَالشَّمْسَ وَالْقَمَرَ كُلٌّ فِي فَلَكٍ يَسْبَحُونَ ﴿٣٣﴾﴾

[الأنبياء: ٣٠ - ٣٣]

Les mécréants n'ont-ils pas vu que les cieux et la terre étaient soudés (en un seul magma)? [1] Puis Nous les avons disjointes et, de l'eau, Nous avons tiré toute chose vivante. Ne croiront-ils donc pas ? Nous avons établi sur la terre des montagnes fermes pour qu'elle ne se meuve pas sous leurs pieds. Nous y avons frayé des chemins afin qu'ils soient guidés. Nous fîmes du ciel un toit imprenable, [1] mais de ses Signes ils se détournent. C'est Lui Qui a créé la nuit et le jour, le soleil et la lune : chacun voguant dans son orbite.

(21 : 30 - 33)

ICÔNES D'INTERACTION - CLIQUEZ SUR



اللَّهُ نُورُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ مَثَلُ نُورِهِ كَمِشْكَاةٍ فِيهَا مِصْبَاحٌ
الْمِصْبَاحُ فِي زُجَاجَةٍ الزُّجَاجَةُ كَأَنَّهَا كَوْكَبٌ دُرِّيٌّ يُوقَدُ مِنْ
شَجَرَةٍ مُبَارَكَةٍ زَيْتُونَةٍ لَا شَرْقِيَّةٍ وَلَا غَرْبِيَّةٍ يَكَادُ زَيْتُهَا يُضِيءُ
وَلَوْ لَمْ تَمْسَسْهُ نَارٌ نُّورٌ عَلَى نُورٍ يَهْدِي اللَّهُ لِنُورِهِ مَنْ يَشَاءُ
وَيَضْرِبُ اللَّهُ الْأَمْثَالَ لِلنَّاسِ وَاللَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ ﴿٣٥﴾

[النور: ٣٥]

Allah est la lumière des cieux et de la terre. Sa lumière est semblable à une niche où il y a une lampe. La lampe est dans un cristal et le cristal est comme un astre brillant qu'allume un arbre béni : un olivier (exposé) ni (complètement) vers l'orient ni (complètement) vers l'occident, et dont l'huile éclaire presque sans contact avec le feu. Lumière sur lumière. Allah guide vers Sa lumière qui Il veut. Allah donne des exemples aux hommes. Allah est de Toute chose Savant.

(24 : 35)

ICÔNES D'INTERACTION - CLIQUEZ SUR



تَبَارَكَ الَّذِي جَعَلَ فِي السَّمَاءِ بُرُوجًا وَجَعَلَ فِيهَا
سِرَاجًا وَقَمَرًا مُنِيرًا ﴿٦١﴾ وَهُوَ الَّذِي جَعَلَ اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ
خِلْفَةً لِمَنْ أَرَادَ أَنْ يَذَّكَّرَ أَوْ أَرَادَ شُكُورًا ﴿٦٢﴾

[الفرقان: ٦١ - ٦٢]

Béni soit Celui Qui, dans le ciel, a mis de
grands astres, y a placé un flambeau et une
lune qui éclaire !. C'est Lui Qui a attribué à
la nuit et au jour leur alternance pour qui
veut y méditer ou rendre grâces.

(25 : 61-62)

ICÔNES D'INTERACTION - CLIQUEZ SUR



هَلْ أَلَمْ تَرَ أَنَّ اللَّهَ يُوَلِّجُ اللَّيْلَ فِي النَّهَارِ وَيُوَلِّجُ
النَّهَارَ فِي اللَّيْلِ وَسَخَّرَ الشَّمْسَ وَالْقَمَرَ كُلٌّ يَجْرِي
إِلَى أَجَلٍ مُّسَمًّى وَأَنَّ اللَّهَ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرٌ ﴿٢٩﴾

[لقمان: ٢٩]

Ne vois-tu pas qu'Allah fait entrer la nuit dans le jour et qu'Il fait entrer le jour dans la nuit, qu'Il a soumis le soleil et la lune, tous les deux poursuivant leur course vers un terme déjà nommé, et qu'Allah est, de tout ce que vous faites, parfaitement Informé ?

(31 : 29)

ICÔNES D'INTERACTION - CLIQUEZ SUR



هَإِنَّا زَيَّنَّا السَّمَاءَ الدُّنْيَا بِزِينَةِ الْكَوَاكِبِ ﴿٦﴾ وَحِفْظًا مِنْ
كُلِّ شَيْطَانٍ مَّارِدٍ ﴿٧﴾ لَا يَسْمَعُونَ إِلَى الْمَلَأِ الْأَعْلَى
وَيُقَذَّفُونَ مِنْ كُلِّ جَانِبٍ ﴿٨﴾ دُحُورًا وَلَهُمْ عَذَابٌ وَاصِبٌ
﴿٩﴾ إِلَّا مَنْ خَطِفَ الْخَطْفَةَ فَأَتْبَعَهُ شِهَابٌ ثَاقِبٌ ﴿١٠﴾

[الصافات: ٦-١٠]

Nous avons paré le ciel le plus proche d'une parure (que sont) les étoiles, et l'avons soigneusement protégé de tout démon rebelle. Ils ne peuvent écouter l'Assemblée Supérieure, car ils seront assaillis de tous côtés. Ils sont au loin refoulés et auront un supplice permanent. À l'exception de celui qui intercepte furtivement quelques propos, celui-là est alors suivi par un météore (à l'éclat) pénétrant.

(37 : 6 - 10)

ICÔNES D'INTERACTION - CLIQUEZ SUR



﴿قُلْ أَيِّنَكُم لَتَكْفُرُونَ بِالَّذِي خَلَقَ الْأَرْضَ فِي يَوْمَيْنِ وَتَجْعَلُونَ لَهُ
أُنْدَادًا ذَلِكَ رَبُّ الْعَالَمِينَ ﴿٩﴾ وَجَعَلَ فِيهَا رَوَاسِيَ مِنْ فَوْقِهَا وَبَارَكَ فِيهَا
وَقَدَّرَ فِيهَا أَقْوَاتَهَا فِي أَرْبَعَةِ أَيَّامٍ سَوَاءً لِلسَّابِلِينَ ﴿١٠﴾ ثُمَّ اسْتَوَى إِلَى السَّمَاءِ
وَهِيَ دُخَانٌ فَقَالَ لَهَا وَلِلْأَرْضِ ائْتِيَا طَوْعًا أَوْ كَرْهًا قَالَتَا أَتَيْنَا طَائِعِينَ ﴿١١﴾
فَقَضَاهُنَّ سَبْعَ سَمَاوَاتٍ فِي يَوْمَيْنِ وَأَوْحَى فِي كُلِّ سَمَاءٍ أَمْرَهَا وَزَيْنَا السَّمَاءِ
الدُّنْيَا بِمَصَابِيحَ وَحِفْظًا ذَلِكَ تَقْدِيرُ الْعَزِيزِ الْعَلِيمِ ﴿١٢﴾﴾

[فصلت: ٩ - ١٢]

Dis : « Mécroirez-vous en Celui Qui a créé la terre en deux jours? Lui prêterez-vous des émules ? Car Lui est le Seigneur de l'Univers. C'est Lui Qui a placé sur elle des montagnes (fermement implantées) et l'a bénie. (Et c'est Lui Qui) a déterminé la subsistance (de Ses créatures) en juste quatre jours, (en réponse) à ceux qui questionnent (à ce sujet). Puis Il Se tourna (istawâ) vers le ciel, qui n'était alors qu'une vapeur (informe) en lui disant, ainsi qu'à la terre : « Venez vous deux, de plein gré ou contraints. » Ils dirent : « Notre venons en toute obéissance. ». Il décréta la création des sept cieus en deux jours et révéla à chaque ciel son ordre. Nous avons orné le ciel le plus proche de lumineaires et avons assuré sa protection. C'est ainsi que l'a déterminé le Tout-Puissant, l'Omniscient.

(41 : 9 - 12)

ICÔNES D'INTERACTION - CLIQUEZ SUR



سَنُرِيهِمْ آيَاتِنَا فِي الْأَفَاقِ وَفِي أَنْفُسِهِمْ حَتَّى
يَتَبَيَّنَ لَهُمْ أَنَّهُ الْحَقُّ أَوَلَمْ يَكْفِ بِرَبِّكَ أَنَّهُ عَلَى
كُلِّ شَيْءٍ شَهِيدٌ ﴿٥٣﴾

[فصلت: ٥٣]

Nous leur ferons voir Nos Signes en tous pays
et en eux-mêmes, jusqu'à ce qu'ils sachent, de
toute évidence, que ceci est la vérité même. Ne
suffit-il pas que ton Seigneur soit témoin de
Toute chose ?

(41 : 53)

ICÔNES D'INTERACTION - CLIQUEZ SUR



هَيَّا مَعْشَرَ الْجِنِّ وَالْإِنْسِ إِنِ اسْتَطَعْتُمْ أَنْ تَنْفُذُوا مِنْ أَقْطَارِ
السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ فَانْفُذُوا لَا تَنْفُذُونَ إِلَّا بِسُلْطَانٍ ﴿٣٣﴾ فَبِأَيِّ
آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ﴿٣٤﴾ يُرْسَلُ عَلَيْكُمَا شُوَاظٌ مِنْ نَارٍ
وَنُحَاسٌ فَلَا تَنْتَصِرَانِ ﴿٣٥﴾ فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ﴿٣٦﴾

[الرحمن: ٣٣ - ٣٦]

Ô vous autres, djinns et humains ! Si vous pouvez vous échapper des domaines des cieux et de la terre, faites-le. Mais vous ne pourrez le faire que forts d'une autorité. Quels bienfaits de votre Seigneur, oseriez-vous donc, vous deux, démentir ? Flammes, fumée et cuivre fondu seront projetés sur vous et vous n'aurez aucun secours. Quels bienfaits de votre Seigneur, oseriez-vous donc, vous deux, démentir ?

(55 : 33 - 36)

ICÔNES D'INTERACTION - CLIQUEZ SUR



الَّذِي خَلَقَ الْمَوْتَ وَالْحَيَاةَ لِيَبْلُوَكُمْ أَيُّكُمْ أَحْسَنُ عَمَلًا وَهُوَ الْعَزِيزُ
الْعَفُورُ ﴿٢﴾ الَّذِي خَلَقَ سَبْعَ سَمَاوَاتٍ طِبَاقًا مَا تَرَى فِي خَلْقِ الرَّحْمَنِ مِنْ
تَفَافُوتٍ فَارْجِعِ الْبَصَرَ هَلْ تَرَى مِنْ فُطُورٍ ﴿٣﴾ ثُمَّ ارْجِعِ الْبَصَرَ كَرَّتَيْنِ
يَنْقَلِبْ إِلَيْكَ الْبَصَرُ خَاسِئًا وَهُوَ حَسِيرٌ ﴿٤﴾ وَلَقَدْ زَيَّنَّا السَّمَاءَ الدُّنْيَا
بِمَصَابِيحَ وَجَعَلْنَاهَا رُجُومًا لِلشَّيَاطِينِ وَأَعْتَدْنَا لَهُمْ عَذَابَ السَّعِيرِ ﴿٥﴾

[المالك: ٢-٥]

Celui Qui a créé la mort et la vie pour voir, en vous éprouvant, qui de vous fait meilleure œuvre ; et c'est Lui le Tout-Puissant, l'Absoluteur. Celui Qui a créé sept cieus qui se superposent. Aucune irrégularité ne se perçoit dans la création du Tout Clément. Lève à nouveau les yeux, y vois-tu la moindre fêlure ? Puis reviens-y par deux fois du regard. Ton regard retournera vers toi humilié et impuissant. Nous avons orné de luminaires (flamboyants) le ciel le plus proche de ce bas monde. Nous en avons fait des météores pour lapider les démons. Et Nous leur avons préparé le supplice du Brasier.

(67 : 2-5)

ICÔNES D'INTERACTION - CLIQUEZ SUR



﴿وَالسَّمَاءِ وَالطَّارِقِ ﴿١﴾ وَمَا أَدْرَاكَ مَا
الطَّارِقُ ﴿٢﴾ النَّجْمُ الثَّاقِبُ ﴿٣﴾﴾

[الطارق: ١-٣]

Par le ciel et l'étoile nocturne ! Et qui te fera jamais savoir ce qu'est l'étoile nocturne ? L'étoile (à la lumière) pénétrante.

(86 : 1-3)

ICÔNES D'INTERACTION - CLIQUEZ SUR



﴿أَأَنْتُمْ أَشَدُّ خَلْقًا أَمْ السَّمَاءُ بَنَاهَا ﴿٢٧﴾
رَفَعَ سَمَكَهَا فَسَوَّاهَا ﴿٢٨﴾ وَأَغْطَشَ لَيْلَهَا
وَأَخْرَجَ ضُحَاهَا ﴿٢٩﴾﴾

[النازعات: ٢٧ - ٢٩]

Êtes-vous plus difficiles à créer que le ciel qu'Il a édifié ? Il en a élevé bien haut la voûte et a su en parfaire la forme. Il en a rendu la nuit obscure et en a fait briller le jour.

(79 : 27 - 29)

ICÔNES D'INTERACTION - CLIQUEZ SUR - CLICK



هُرَّانَ فِي خَلْقِ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَاخْتِلَافِ
اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ لآيَاتٍ لِأُولِي الْأَلْبَابِ ﴿١٩٠﴾

[آل عمران: ١٩٠]

Dans la création des cieux et de la terre, dans l'alternance de la nuit et du jour, il y a certes des signes pour les esprits sagaces,

(3 : 190)

ICÔNES D'INTERACTION - CLIQUEZ SUR



الَّذِي خَلَقَ سَبْعَ سَمَاوَاتٍ طِبَاقًا ۗ مَا تَرَىٰ فِي
خَلْقِ الرَّحْمَنِ مِن تَفَوتٍ ۗ فَارْجِعِ الْبَصَرَ هَلْ
تَرَىٰ مِن فُطُورٍ ﴿٣﴾

[الملك: ٣]

Celui Qui a créé sept cieux qui se superposent. Aucune irrégularité ne se perçoit dans la création du Tout Clément. Lève à nouveau les yeux, y vois-tu la moindre fêlure ?

(67 : 3)

ICÔNES D'INTERACTION - CLIQUEZ SUR



هَإِذَا فِي خَلْقِ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَاخْتِلَافِ اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ
وَالْفُلْكِ الَّتِي تَجْرِي فِي الْبَحْرِ بِمَا يَنْفَعُ النَّاسَ وَمَا أَنْزَلَ اللَّهُ مِنَ
السَّمَاءِ مِنْ مَّاءٍ فَأَحْيَا بِهِ الْأَرْضَ بَعْدَ مَوْتِهَا وَبَثَّ فِيهَا مِنْ كُلِّ
دَابَّةٍ وَتَصْرِيفِ الرِّيَّاحِ وَالسَّحَابِ الْمُسَخَّرِ بَيْنَ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ
لآيَاتٍ لِقَوْمٍ يَعْقِلُونَ ﴿١٦٤﴾

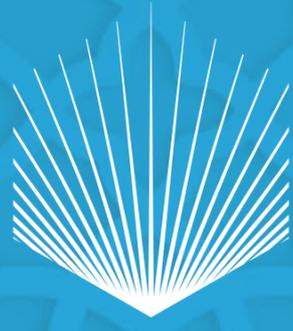
[البقرة: ١٦٤]

Dans la création des cieux et de la terre, la succession alternée des jours et des nuits, dans les vaisseaux qui voguent en mer pour (transporter) ce qui profite aux hommes, dans cette eau qu'Allah fait descendre du ciel et par laquelle Il fait revivre la terre morte, où il répand des bêtes de toutes espèces, dans la répartition des vents et dans les nuages assujettis entre ciel et terre, dans tout cela il y a des Signes pour des gens qui raisonnent.

(2 : 164)

ICÔNES D'INTERACTION - CLIQUEZ SUR





NOOR
International

نشأة الكون

LE COMMENCEMENT
DE L'UNIVERS

